



STEGEN  
ESCHBACH  
WITTENTAL

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN UND MITTEILUNGEN DER GEMEINDE

# STEGEN

Jahrgang 52

Donnerstag, 08. Juli 2021

KW 27

### Gemeinsam in der Jugendarbeit

Am vergangenen Donnerstagabend war es endlich soweit. Die Vertreter/innen der beteiligten Vereine trafen sich mit der Bürgermeisterin Fränzi Kleebe bei **db-Werbeartikel** in Stegen zur Vorstellung des gemeinsam gestalteten „Verein(T)“ Shirt. Das Shirt war eine Kooperation von Jugendleiter/innen von Eschbacher, Wittentaler und Stegener Vereinen mit dem Kinder- und Jugendbüro. Ziel der Aktion ist es, den Zusammenhalt der Jugendarbeit in den Vereinen, auch während der Coronakrise aufzuzeigen. Jeder Verein hatte besonders in der Jugendarbeit mit den Einschränkungen der Hygienevorschriften zu kämpfen. Das Shirt soll verdeutlichen, dass die Vereine gemeinsam für die Kinder- und Jugendlichen im Dreisamtal da sind.

Daniel Braitsch, Inhaber von **db-Werbeartikel**, war von der Idee begeistert und unterstützte das Vorhaben mit dem Design der T-Shirts. Nach mehreren Monaten der Planung und Abstimmung sowie der Anpassung der Logos, konnte der Entwurf in die erste Serie gehen. Das „Verein(T)“ Shirt ist auf qualitativ hochwertiger Bio-Baumwolle gedruckt und kann im Rathaus für 15 € bestellt werden. Hier kann auch die Farbe (rot, schwarz und grün), das Modell (Herren/Damen) und die Größe gewählt werden. Die Mitglieder der beteiligten Vereine können über eine Bestellliste über den jeweiligen Verein bestellen. Interessierte können sich auch im Sekretariat im Rathaus melden, wo ebenfalls eine Bestellliste ausliegt.



### 320 Kilometer für ein gutes Klima

Viertklässler aus dem Dreisamtal fahren bei der Stadtradel-Challenge mit

Am vergangenen Montag fuhren 14 Viertklässler aus verschiedenen Grundschulen der Umgebung eine große Runde rund um das Dreisamtal. Auf der 20 km langen Tour wurden sie von Andreas Hummel, Jugendreferent der Gemeinde Stegen, und David Krapp, Schulsozialarbeiter der Grundschulen in Stegen, begleitet. Mit dabei war auch das neue Lastenrad der Gemeinde, welches den Transport von Getränken und Snacks übernahm. Bei den kurzen Pausen am Wegesrand galt es bei einem Klimaquiz mitzumachen und bei richtigen Antworten Süßigkeiten zu gewinnen. Am Spielplatz am Giersberg in Kirchzarten wurde eine größere Pause eingelegt, die leider von einem herannahenden Gewitter unterbrochen wurde. So war man anstatt um 18.00 Uhr bereits um 17.00 Uhr wieder zurück auf dem Dorfplatz in Stegen. Die von den Schüler/innen geradelten Kilometer können nun den jeweiligen „Stadtradelteams“ gutgeschrieben werden. Die Tour am 12.07.2021 entfällt.

Informationen zu der Aktion Stadtradeln gibt es z.B. auf [klimaschutz-stegen.de](http://klimaschutz-stegen.de)

## Eschbacher Grundschüler auf Milch-Entdeckertour

Im Rahmen des Naturparkmoduls „Unsere Milch“ unternahm die jahrgangsgemischte Klasse 1/2 der Grundschule Stegen – Eschbach einen Lerngang auf den Hinterbauernhof im Steurental. Dort lernten die Eschbacher Grundschüler mit der Kuh „Hyazinthe“ den Weg von der Kuh zur Milch auf anschauliche Weise kennen: Die Kinder rupften auf der Wiese Gras wie die Kuh, besichtigten den Stall, besuchten die Kälbchen und ließen sich von Bauer Rombach den Melkprozess erklären. Sie staunten über 22 leere aufgetürmte Milchpackungen, die ihnen bei der Schätzaufgabe halfen, wie viel Liter Milch eine Kuh am Tag gibt. Sie entdeckten, wieviel Butter, Sahne und Joghurt aus dieser Menge Milch gewonnen wird. Frau Rombach hatte verschiedene Stationen vorbereitet, an denen die Kinder auf spielerische Art und Weise zum Beispiel den Lebenslauf einer Kuh und die „Aufgaben“ weiterer Bauernhoftiere nachvollzogen. Gegen Mittag läutete Herr Rombach die Glocke. Diese hört man bis ins Tal. Früher war es das Signal für die Wald- und Feldarbeiter nach Hause zum Mittagessen aufzubrechen. Für unsere Grundschüler war es an der Zeit, nach einem erlebnisreichen „Bauernhoftag“ die Wanderung zurück zur Schule anzutreten mit der Erkenntnis im Gepäck, dass die meisten Lebensmittel aus der Landwirtschaft kommen und somit die Versorgung der Menschen sicherstellen.



## NOTDIENST/ WICHTIGE RUFNUMMERN

### BEREITSCHAFTSDIENST FÜR DAS DREISAMTAL

#### Notfallsprechstunde Gemeinschaftspraxis

Dr. Peter Krimmel u. Martin Reisch  
Sa., So. u. aller Feiertage ab 10.00 – 10.30 Uhr, Tel. 93230  
Rufnummer für den ärztlichen Notfalldienst (allgemein-,  
kinder-, augen- und HNO-ärztlicher Notfalldienst):  
116 117 (Anruf ist kostenlos)

Notfallpraxis für Kinder - Tel. 0180/6076111  
St. Josefskrankenhaus  
Zahnärztlicher-Notdienst Tel. 0180/3 22 25 55-45  
Kirchl. Sozialstation Dreisamtal gGmbH: Tel. 98 68-0  
Mob. Soz. Hilfsdienst der Diakonie Tel. 9384-17  
Dorfhelferinneneinsatzleitung: Tel. 70 77  
Gemeindepsychiatrische Dienste Tel. 9046-0  
Hospizgruppe Dreisamtal Tel. 0160/96263862  
Defibrillator: Standort Jägerstr. 1, Vorraum Sparkasse

### NÄCHSTER REDAKTIONSSCHLUSS

**Montag, 12.07.2021, 8.00 Uhr**

### APOTHEKENNOTDIENST

**Der Notdienst geht jeweils von 8.30 Uhr bis um 8.30 Uhr  
des Folgetages. Weitere Infos unter [www.aponet.de](http://www.aponet.de).**

<b>Samstag</b>	Loretto-Apotheke Freiburg, Günterstalstr. 52, Tel. 0761/74884
<b>Sonntag</b>	Kur-Apotheke Kirchzarten, Hauptstr. 16, Tel. 4333
<b>Montag</b>	Apotheke am Basler Tor Freiburg, Christoph-Mang-Str. 18-20, Tel. 0761/409400
<b>Dienstag</b>	Kloster-Apotheke St. Märgen, Wagensteigstr. 11, Tel. 07669/219
<b>Mittwoch</b>	Kloster-Apotheke Oberried, Hauptstr. 9, Tel. 2766
<b>Donnerstag</b>	Blasius-Apotheke am Siegesdenkmal Freiburg, Habsburgerstr. 131, Tel. 0761/34220
<b>Freitag</b>	Herdern-Apotheke Freiburg, Habsburgerstr.59, Tel. 0761/515050

### IMPRESSUM

**Herausgeber:** Bürgermeisteramt Stegen, Dorfplatz 1, 79252 Stegen, Telefon 39690, Telefax 396969, E-Mail: [gemeinde@stegen.de](mailto:gemeinde@stegen.de),  
Internet: [www.stegen.de](http://www.stegen.de)

**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Bürgermeisterin Fränzi Kleeb oder Vertreter im Amt

**Für den Anzeigenteil/ Druck:** Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG,  
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40  
E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de) Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)





## AKTUELLES AUS STEGEN

### Wann bekommen wir wieder eine Post in Stegen ?

Das ist die Frage, die viele Bürgerinnen und Bürger bewegt und auch mich in den letzten Monaten sehr in Anspruch genommen hat.

Dennoch sollte man wissen, **die Post** ist verpflichtet, in Gemeinden mit über 2000 Einwohnern eine Postfiliale einzurichten, **nicht** die Gemeinde.

Da aber die Verantwortlichen in Stuttgart, also weit weg von Stegen agieren, habe ich immer wieder versucht, mit Lösungsvorschlägen bei der Post das Thema voranzubringen.

Aber der „Teufel steckt im Detail“. Zunächst habe ich die Post mit der Sparkasse zusammengebracht. Eine Mitnutzung des Sparkasengebäudes durch die Post erschien für beide Seiten denkbar. Allerdings bedarf es hierzu einer Genehmigung der Baurechtsbehörde des Landratsamtes. Diese verlangte sehr umfangreiche bauliche Brandschutzmaßnahmen, was für die Sparkasse wegen der aktuellen Aufgabe ihrer Filiale, dann keinen Sinn mehr machte.

Die nächste Option war ein Angebot von Räumen des Bauvereins für die Post. Allerdings stellte sich bei näherer Betrachtung heraus, dass diese Räume wohl erst im Frühjahr/Sommer nächsten Jahres frei werden. Somit war auch hier dann keine schnelle Lösung in Sicht.

Als Übergangslösung habe ich der Post daraufhin Räume im Rathaus angeboten. Aber auch hier wurde uns vom Landratsamt erklärt, dass wir bauliche Brandschutzmaßnahmen durchführen müssten. Leider stellte sich dadurch diese Lösung als „schnelle Übergangslösung“ als unrealistisch heraus.

Nach all den gescheiterten Versuchen, habe ich nun die Zusage der Post erhalten, dass wir einen Container für Stegen bekommen werden. Wir, die Gemeinde, haben der Post einen Standort in unmittelbarer Nähe des Haupteingangs zum Friedhof angeboten, da dort auch eine gute Erreichbarkeit, gute Parkmöglichkeiten und der erforderliche Stromanschluss vorhanden sind.

Ich hoffe nun mit Ihnen, dass dieser Plan gelingen möge. Die Post hat mir versichert, dass sie sich derzeit um die Beschaffung eines Containers und des notwendigen Personals bemüht. (Sollten Sie Interesse an einem solchen Arbeitsplatz haben, helfe ich gern, den Kontakt zur Post für Sie herzustellen.)

Sind wir optimistisch, ich werde jedenfalls nicht locker lassen.

Ihre Fräntzi Kleeb  
Bürgermeisterin

### Schadstoffsammlung am 17.07.2021 in Stegen findet nicht statt

Bitte beachten Sie, dass die ursprünglich geplante Schadstoffsammlung am 17.07.2021 in Stegen nicht stattfindet. Alternativ kann das Schadstoffmobil in Kirchzarten am Samstag den 10.07.2021 zur Entsorgung der Schadstoffe genutzt werden.

#### Haben Sie noch Fragen?

**Abfallberatung** Tel.: 0761 2187-9707

Ihre Abfallwirtschaft Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

### Altpapiersammlung am 10. Juli 2021 in Stegen

Das Deutsche Rote Kreuz (DRK) sammelt wieder Altpapier und Kartonagen.

Bitte beachten Sie: Für Stegen-Kernort, Wittental und Attental wird um Anlieferung an die Container im Gewerbepark Stegen gebeten. Die Anlieferung ist zu folgenden Zeiten möglich:

Am Freitag, 9. Juli von 17.00 bis 19.00 Uhr und am Samstag, 10. Juli von 8.00 bis 12:30 Uhr. Vor Ort stehen Helferinnen und Helfer bereit.

Vielen Dank für Ihre die Unterstützung.

#### Information zur Altpapiersammlung im Ortsteil Eschbach

Die nächste Altpapiersammlung am 10.07.2021 wird aufgrund der niedrigen Inzidenz im Ortsteil Eschbach wieder als Abhol-sammlung durchgeführt.

Bitte stellen Sie Ihr Altpapier gut sichtbar bis 08:00 Uhr am Straßenrand bereit. Selbstverständlich darf das Altpapier auch gerne selbst zu den Containern am Feuerwehrhaus Eschbach gebracht werden.

Für Ihre Unterstützung bedankt sich die Feuerwehr Abteilung Eschbach herzlich.

### Abfuhr der gelben Säcke

Die nächste Abfuhr ist am **Donnerstag, 15. Juli 2021**, ab 6.00 Uhr. Bei Rückfragen oder Reklamationen bitten wir Sie, sich direkt an die Reklamationstelefon-Nr. 0800 122 32 55, zu wenden.

**2. Stuhlkonzert**  
am Dorfbrunnen  
Samstag 17.07.2021, 18.00-19.00 Uhr

Kommen Sie mit Ihrem Stuhl vorbei und genießen Sie wunderschöne Blasmusik im Freien. Ungezwungen, familiär und mit Abstand!

Musikverein  
Trachtenkapelle  
Stegen

nur bei gutem Wetter  
keine Bewirtung  
es gilt die aktuelle Coronaverordnung



## AUS DEM RATHAUS

### Aus der Gemeinderatssitzung

In der Sitzung am 29. Juni 2021 wurde u.a. bekannt gegeben:

- zur Unterbringung einer **Post-Filiale** in Stegen, ist nach aktuellem Sachstand eine temporäre Container-Lösung in der Nähe des Eingangsbereiches des Friedhofs Stegen angedacht.
- berichtet wurde über die aktuelle **Corona-Situation**. Ab dem 1. Juli ist eine Terminvergabe für den Rathausbesuch in Stegen nicht mehr notwendig.

#### Beschlossen wurde u.a.:

- zum **Bebauungsplan „Nadelhof“** die Abwägung der öffentlichen und privaten Belange über die im Rahmen der frühzeitigen Beteiligung vorgebrachten Stellungnahmen gemäß § 2 Abs. 3 Baugesetzbuch (BauGB). Ebenfalls beschlossen wurde der Planentwurf sowie die Durchführung der Offenlage gemäß § 3 Abs. 2 und die Beteiligung der Behörden nach § 4 Abs. 2 BauGB.
- bei der Unteren Verkehrsbehörde für den Bereich der Landesstraße **L133** (Erwin-Kern-Straße bis Autohaus Rombach) sowie im Bereich der Landesstraße **L127** (Kreisverkehr bis Ortsausgang Unterbirken) eine **Temporeduzierung auf 40 km/h** zu beantragen.
- der **FSV Rot-Weiß Stegen** hat mit großem Engagement sowie mit einer Vereinsförderung seitens der Gemeinde Stegen in Höhe von ca. 38.400 € die **Erneuerung des Bewässerungssystems** auf dem Sportplatz „Zehn Jaucherten“ durchgeführt. Der Kostenrahmen von 60.000 € konnte eingehalten werden. Der Gemeinderat nahm die Projektvorstellung sowie den Abschlussbericht zustimmend zur Kenntnis.

### Öffentliche Bekanntmachung der Nachtragshaushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2021

Das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald hat gemäß § 121 Abs. 2 Gemeindeordnung (GemO) die Gesetzmäßigkeit der vom Gemeinderat Stegen am 18. Mai 2021 beschlossenen Nachtragshaushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2021 bestätigt.

Die Nachtragshaushaltssatzung wird durch Anschlag an der Verkündungstafel der Gemeinde Stegen in der Zeit vom 12. Juli 2021 bis 20. Juli 2021 öffentlich bekannt gemacht.

Zur gleichen Zeit liegt der Nachtragshaushaltsplan 2021 während den üblichen Sprechzeiten im Rathaus Stegen (Zimmer 02, UG) zur Einsichtnahme aus.

Auf den gleichlautenden Anschlag an der Verkündungstafel des Rathauses wird hingewiesen.

### Öffentliche Bekanntmachung

#### Öffentliche Auslegung des Bebauungsplans mit örtlichen Bauvorschriften „Nadelhof“ im beschleunigten Verfahren nach § 13b BauGB.

Der Gemeinderat der Gemeinde Stegen hat am 12.11.2019 in öffentlicher Sitzung aufgrund von § 2 Abs.1 BauGB beschlossen, den Bebauungsplan und die örtlichen Bauvorschriften „Nadelhof“ im beschleunigten Verfahren nach § 13b BauGB aufzustellen.

In der Zeit vom 13.11.2020 bis zum 16.12.2020 hat eine frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung nach § 3 Abs. 1 BauGB und eine Beteiligung der Träger öffentlicher Belange nach § 4 Abs. 1 BauGB stattgefunden.

In öffentlicher Sitzung vom 29.06.2021 hat der Gemeinderat den Entwurf des Bebauungsplans „Nadelhof“ und den Entwurf der zusammen mit ihm aufgestellten örtlichen Bauvorschriften gebilligt und beschlossen, diese nach § 3 Abs. 2 BauGB öffentlich auszulegen.

#### Ziele und Zwecke der Planung

Im Rahmen einer aktiven Grundstücks politik möchte die Gemeinde Stegen mit der Aufstellung des Bebauungsplans „Nadelhof“ die anhaltende Nachfrage nach Wohnraum insbesondere für die eigene Bevölkerung decken. Ergänzend dazu wird im nordöstlichen Teil des Plangebiets eine Fläche für einen Kindergarten bereitgestellt. Innerhalb des bestehenden Siedlungsbereichs stehen keine zusammenhängenden Flächen mehr für eine größere Wohnbaulandentwicklung zur Verfügung.

Das Plangebiet weist eine Größe von ca. 3 ha auf und umfasst den bestehenden Nadelhof als ehemaliges landwirtschaftliches Anwesen sowie weitere landwirtschaftliche Flächen. Es liegt im Südosten des Ortsteils Oberbirken und stellt eine sinnvolle städtebauliche Arrondierung dar. Der Entscheidung, im Bereich Nadelhof Wohnbauflächen zu entwickeln, ist eine intensive Standortalternativenprüfung vorausgegangen.

Mit der Aufstellung des Bebauungsplans „Nadelhof“ sollen folgende Ziele und Zwecke verfolgt werden:

- Schaffung von Wohnraum insbesondere für die ortsansässige Bevölkerung
- Sicherung einer geordneten, ortsbaulichen Entwicklung unter Berücksichtigung der baulichen Umgebung
- Harmonische Arrondierung des südöstlichen Ortsrands
- Festsetzung von gestalterischen Leitlinien für eine ortsbildgerechte Neubebauung
- Ökonomische Erschließung über zum Teil bestehende Straßen
- Sicherung einer Fläche für die Deckung des Bedarfs der Gemeinde Stegen im Bereich der Kinderbetreuung

Im Einzelnen gilt der Lageplan vom 29.06.2021. Der Planbereich ist im folgenden Kartenausschnitt dargestellt:



Der Bebauungsplan „Nadelhof“ wird im beschleunigten Verfahren nach § 13b BauGB (Einbeziehung von Außenbereichsflächen in das beschleunigte Verfahren) ohne Durchführung einer Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB aufgestellt.

Der Öffentlichkeit sowie den berührten Behörden und sonstigen Trägern öffentlicher Belange wird Gelegenheit zur Stellungnahme gegeben.

Der Entwurf des Bebauungsplans sowie der örtlichen Bauvorschriften wird mit Begründung, Umweltbeitrag, artenschutzrechtlicher Prüfung, Dokumentation der Anbringung von Fledermauskästen, Entwässerungskonzept, Starkregenanalyse, Bodengutachten, verkehrstechnischer Untersuchung und Abwägungstabelle mit den Stellungnahmen der frühzeitigen Beteiligung vom

**19.07.2021 bis einschließlich 23.08.2021** (Auslegungsfrist)

bei der Bauverwaltung und Grundbucheinsichtsstelle im Rathaus der Gemeinde Stegen, Dorfplatz 1, 79252 Stegen, Zimmer 13, während der üblichen Dienststunden öffentlich ausgelegt. Weitere Terminabsprachen können per Telefon (07661 3969-34) oder per Mail (hilzinger@stegen.de) vorgenommen werden.

Die Planunterlagen sind darüber hinaus auf der Internetseite der Gemeinde Stegen unter dem nachfolgenden Pfad einsehbar:

**www.stegen.de à BAUEN UND PLANEN à Informationen à Bebauungspläne à Bebauungsplan NADELHOF**

(<https://www.stegen.de/eip/pages/bebauungsplaene.php>)

Während der Auslegungsfrist können Stellungnahmen bei der Bauverwaltung und Grundbucheinsichtsstelle im Rathaus der Gemeinde Stegen, Dorfplatz 1, 79252 Stegen, Zimmer 13 abgegeben werden. Da das Ergebnis der Behandlung der Stellungnahmen mitgeteilt wird, ist die Angabe der Anschrift des Verfassers zweckmäßig.

Es wird darauf hingewiesen, dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben können.

Stegen, 08.07.2021

gez. Fräzi Kleeb

Bürgermeisterin

Auf den Anschlag an der Verkündungstafel des Rathauses wird verwiesen.

### Amtl. Einwohnerzahl zum 31.12.2020

Das Statistische Landesamt teilte uns die fortgeschriebene Wohnbevölkerung auf Basis des Zensus vom 09.05.2011 mit. Zum 31.12.2020 waren insgesamt 4.539 Personen in der Gemeinde gemeldet, davon weibliche Personen 2.318 und männliche Personen 2.221.

### Unser Rathaus ist wieder geöffnet

Zum eigenen Schutz, wie auch zum Schutz der Mitarbeitenden, ist das Rathaus nur mit einer Mund-/Nase-Bedeckung durch eine Schutzmaske (FFP 2-Maske oder medizinische Maske) zu betreten.

#### Sie erreichen uns unter:

Fräzi Kleeb	Bürgermeisterin	3969-20
Monika Herrmann	Vorzimmer Bürgermeisterin	3969-0
Rafaella Rombach		
Georg Link	Hauptamt	3969-23
Hildegard Eberle	Standesamt	3969-33
Andreas Hilzinger	Bauamt	3969-34
Thomas Ketterer	Bauamt	3969-39
Tanja Schmidt	Liegenschaften	3969-22
Louisa Würmlé	Ordnungsamt	3969-36
Lena Raißer	Bürgerbüro	3969-38
Sonja Kürner	Bürgerbüro	3969-32
Daniel Jenne	Rechnungsamt	3969-43
Anja Rießle	Steuern u. Abgaben	3969-45
Erika Rombach	Gemeindekasse	3969-42
Jessica Saum	Gemeindekasse	3969-37
Andreas Hummel	Kinder- und Jugendbüro	3969-58

Johannes Schweizer Ortsverwaltung Eschbach Tel. 61524  
(Sprechzeiten: Mo., 15.00-16.30 Uhr und Do., 18.00-20.00 Uhr,  
E-Mail: [ov.eschbach@t-online.de](mailto:ov.eschbach@t-online.de))

### Fundsachen

Folgende Gegenstände wurden im Rathaus Stegen, Fundbüro, Zimmer 17, Frau Raißer, Tel. 3969-38, abgegeben:

- Renault Autoschlüssel mit schwarzem Etui, Fundort: Schwabenhof Eschbach



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN



**POLIZEI**  
BADEN-WÜRTTEMBERG  
POLIZEIPRÄSIDIUM FREIBURG



### Polizeipräsidium Freiburg - Betrüger an Ihrer Haustür

Betrüger an der Haustür haben zumeist das Ziel, in die Wohnung ihrer Opfer zu gelangen, um dort nach Bargeld, Schmuck oder anderen Wertsachen zu suchen. Dazu geben sie sich als Hilfsbedürftige, Handwerker, Mitarbeiter der Stadtwerke oder aber auch als Amtsperson aus, beispielsweise Polizist. Andere Betrüger bieten ihren Opfern Haustürgeschäfte an, beispielsweise spontane **Handwerkerleistungen**, oder versuchen sie, zum Abschluss eines **Abonnements** oder einer **Spende** zu drängen.

Tipps der Polizei

- Schauen Sie sich Besucher vor dem Öffnen der Tür durch den **Türspion** oder durch das **Fenster** genau an. Öffnen Sie die Tür nur bei vorgelegtem **Sperrriegel**.
- Lassen Sie **keine Fremden in Ihre Wohnung**. Bestellen Sie Unbekannte zu einem späteren Zeitpunkt wieder, wenn eine Vertrauensperson anwesend ist.
- Wehren Sie sich energisch gegen zudringliche Besucher, sprechen Sie sie laut an oder rufen Sie um Hilfe.
- Treffen Sie mit Nachbarn, die tagsüber zu Hause sind, die Vereinbarung, sich bei unbekanntem Besuchern an der Wohnungstür gegenseitig **Beistand zu leisten**.
- Verlangen Sie von **Amtspersonen** grundsätzlich den **Dienstausweis** und prüfen Sie ihn sorgfältig auf Druck, Foto und Stempel. Rufen Sie im Zweifel vor dem Einlass die entsprechende Behörde an. Suchen Sie deren Telefonnummer selbst heraus.
- Denken Sie daran: Banken, Sparkassen, Polizei oder andere Behörden schicken Ihnen nie „Geldwechsler“ oder „Falschgeld-Prüfer“ ins Haus. Verständigen Sie über das Auftauchen derartiger Personen umgehend die Polizei.
- Lassen Sie nur Handwerker in Ihre Wohnung, die Sie **selbst bestellt** haben oder die von der Hausverwaltung angekündigt worden sind. Das gleiche gilt für vermeintliche Vertreter der Stadtwerke.
- Nehmen Sie für Nachbarn nichts ohne deren ausdrückliche Ankündigung entgegen, zum Beispiel Nachnahmesendungen oder Lieferungen gegen Zahlung.

Haben Sie weitere Fragen oder möchten Sie sich beraten lassen, so melden Sie sich gerne über [freiburg.pp.praevention@polizei.bwl.de](mailto:freiburg.pp.praevention@polizei.bwl.de). Wir möchten, dass Sie sicher leben!

Ihr Polizeipräsidium Freiburg



## SCHULE/ KINDERGARTEN

### Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ) im Kindergarten Eschbach

Suchst Du eine Möglichkeit,

- Dich persönlich weiter zu entwickeln
- Dich sozial zu engagieren und
- beruflich Orientierung für Dich zu finden?

Hast Du Spaß daran, mit Kindern zu spielen, zu toben, zu basteln, vorzulesen und auf Erkundungstour zu gehen? Möchtest Du mit



Kleinkindern arbeiten und mehr über Erziehungsstile und Erziehungsziele erfahren? Willst Du unsere pädagogische Methodenvielfalt kennen lernen und uns unter Anleitung in der Arbeit unterstützen? Möchtest Du mit Gleichgesinnten an Seminaren teilnehmen und feste Ansprechpartner haben?



### Wir suchen Dich!

Für das Kindergartenjahr 2021/22 haben wir eine **Stelle für ein Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ)** bei uns zu besetzen. Wir suchen interessierte Jugendliche zwischen 15 und 26 Jahren, die unter der Trägerschaft des Deutschen Roten Kreuzes ein FSJ im Gemeindekindergarten Eschbach, Am Sommerberg 11,

79252 Stegen (gute Busanbindung) absolvieren wollen. Für weitere Fragen steht Dir Kindergartenleiterin Bettina Herrmann (Tel. 61030/kiga.eschbach@t-online.de) gerne zur Verfügung.

# WaldFüchse

Waldkindergarten Stegen

### FSJ gesucht!

Die KiBiDs ist eine gemeinnützige GmbH und Träger verschiedener Kinderbetreuungseinrichtungen im Dreisamtal. Für den Waldkindergarten Stegen suchen wir ab September 2021 engagierte Freiwillige für ein FSJ.

#### Dein Profil:

- Du hast Freude an der Arbeit mit Kindern
- Du bist offen, kommunikativ und teamfähig und hast Lust auf neue Herausforderungen
- Dein Tun wird geprägt durch Verantwortungsbewusstsein und Eigeninitiative

#### Deine Aufgaben:

- Unterstützung der Fachkräfte in der pädagogischen Arbeit
- Mitarbeit bei der Planung und Durchführung des Gruppenangebotes
- Ggf. nach Interesse und Fähigkeit der/des Freiwilligen Angebote für Kinder im kreativen, kulturellen, sportlichen... Bereich planen, gestalten und durchführen
- Teilnahme an Teambesprechungen, Ausflügen, Elternabenden, Projekten, Festen und Feiern der Einrichtung
- Teilnahme an Fortbildungsangeboten im Rahmen des FSJ
- Hilfe bei hauswirtschaftlichen Tätigkeiten im Kitaalltag (Tisch decken, Aufräumen, Abwaschen etc.)

Weitere Informationen zur Einrichtung findest Du unter [www.kibids.de](http://www.kibids.de) und [www.waldfuechse-stegen.de](http://www.waldfuechse-stegen.de). Wir freuen uns auf Deine Bewerbung.



## Jugendmusikschule Dreisamtal

### Instrumentenberatung der JMS

Am Samstag 17. Juli 2021 findet von 10 - 12 Uhr in den Räumen des Schulzentrums Kirchzarten die Instrumentenberatung für Kinder, Jugendliche und Erwachsene statt. Unter den aktuell geltenden Corona-Hygienemaßnahmen können viele Instrumente bei den Fachlehrkräften ausprobiert werden. Für die Blasinstrumente gibt es Mundstücke aus Plastik zum einmaligen Gebrauch, die anschließend gereinigt und desinfiziert werden. Außerdem bekommen Sie fachkundige Beratung zum Finden des passenden Instruments für Ihr Kind oder für sich selbst.

Bitte beachten Sie: es gelten die geforderten Hygienemaßnahmen, u.a.:

- nach aktueller CV (28.6.21-Inzidenzstufe 1) ist KEIN Nachweis (G-G-G-) nötig
- Bei Veranstaltungen in geschlossenen Räumen gilt weiterhin die Maskenpflicht.
- Abstand von mind. 1,5 m, bei Bläsern 2 m, begrenzte TN-Zahl in den Räumen
- Dokumentationspflicht (Kontaktverfolgung)

Wenn möglich, bringen Sie bitte den ausgefüllten Abschnitt (siehe Homepage) schon mit. Sollte sich etwas ändern, erfahren Sie es immer über die Homepage mit Klick auf „Aktuelles“. Wir freuen uns auf Ihren Besuch! [www.jugendmusikschule-dreisamtal.de](http://www.jugendmusikschule-dreisamtal.de).

## vhs VHS - Außenstelle Stegen

### Schwarzwald-Saga und -Geschichte: Ein literarischer Sommerabend für Schwarzwald-Freunde

Am Samstag, 17.07.2021, um 17.00 Uhr veranstaltet die VHS Dreisamtal in Kooperation mit der Bücherstube Kirchzarten den literarischen Sommerabend für Schwarzwald-Freunde „Schwarzwald-Saga und -Geschichte“ in Kirchzarten im Innenhof der Talvogtei (bei Regen in der großen Stube). Mit zwei Lesungen werden Ihnen zwei völlig unterschiedliche Bücher zu einem Thema vorgestellt: Wie lebten unsere Vorfahren in Schwarzwald und Dreisamtal und wo können wir heute Ihre Spuren finden? Elfriede Stöberl liest aus „Schwarzwald-Saga. Feldbergblick“, Thomas Binder aus „Kämpfen. Leiden. Lieben. Leben im Schwarzwald von den Kelten bis ins 20. Jahrhundert“. Er kombiniert seine historische Recherche mit Ausflugs- und Freizeittipps für den nächsten Ausflug. In entspannter Atmosphäre können Sie im Talvogtei-Innenhof im Anschluss an die Lesung Fragen an die Autorin und den Autor zu stellen, sowie die Bücher vor Ort zu erwerben.

Eine Teilnahme ist wegen der Corona bedingten Hygiene- und Abstandsregelungen nur nach vorheriger Anmeldung und mit Angabe der Kontaktdaten in der vhs Dreisamtal möglich. Wir bitten um Ihr Verständnis.

Anmeldung bis spätestens 14.07.2021 bei der VHS Dreisamtal unter 5821 oder [anmeldung@vhs-dreisamtal.de](mailto:anmeldung@vhs-dreisamtal.de), Eintritt: 10 €.

Da die Volkshochschule Dreisamtal am 17.07.2021, um 17.00 Uhr in der Talvogtei Kirchzarten einen Vorstellungstermin des Buches von Frau Stöberl anbietet, und wir in Wittental noch auf das Ende der Pandemiebeschränkungen warten, laden wir Interessierte ein, jetzt schon den Termin der Volkshochschule Dreisamtal in Kirchzarten wahrzunehmen. VHS Dreisamtal, Tel. 5821.

Buch: Elfriede Stöberl, „Schwarzwald - Saga / Feldbergblick“, ISBN 978 - 3 - 00 - 0666388 - 8.

Ihr Siegfried Thiel

## Freier Hortplätze im ZaKi für das Schuljahr 2021/2022

Im ZaKi in Zarten (Schülerhort des Diakonischen Werks Breisgau-Hochschwarzwald) sind ab dem kommenden Schuljahr 2021/2022 noch Plätze im Hort frei. Der Hort kann von allen Schülkindern im Dreisamtal der 1. bis 6.Klasse besucht werden. Die Räume des ZaKi befinden sich in der Zarduna-Schule. Die Betreuungszeiten sind von Montag bis Donnerstag von 12.00 bis 16.30 Uhr und Freitag von 12.00 bis 15.30 Uhr. In den Herbst-, Oster- und Sommerferien findet ganztägige Ferienbetreuung statt. Mehr Infos erhalten Sie auf der Internetseite des Diakonischen Werks:

[www.diakonie-breisgau-hochschwarzwald.de/](http://www.diakonie-breisgau-hochschwarzwald.de/) oder sehr gerne telefonisch bei Frau Trendle unter 988507. Wir freuen uns über Ihren Anruf.

Kontaktdaten: ZaKi – Zartener Kinder- Jugend- und Familientreff, Tina Trendle, E-Mail: [ina.trendle@diakonie.ekiba.de](mailto:ina.trendle@diakonie.ekiba.de), Zardunastr.16, 79199 Kirchzarten, Tel. 98 85 07.

## Freiwilliges Soziales Jahr FSJ/BuFDi

im Josefshaus St. Peter ab 1. September 2021. Arbeitszeiten: Mo-Fr., 8.00-16.00 Uhr, keine Schicht-, keine Wochenenddienste, tolles Team, nette Bewohner\*innen, gutes Arbeitsklima. Abwechslungsreiche Tätigkeit. Vergütung: ca. € 400,00 plus Regiokarte/Fahrgeld. Voraussetzungen: Freude am Umgang mit Menschen, Fahrerlaubnis Klasse B. Kontakt: P. Werz, Tel. 9410-12, S. Schillinger, Tel. 9410-13, E-Mail: werz@stadtmission-freiburg.de.



## VEREINSNACHRICHTEN



### FSV Rot-Weiß Stegen

#### Einladung zur 59. Mitgliederversammlung

Unsere diesjährige Mitgliederversammlung findet am Freitag 16.7.2021 um 20 Uhr in der Kageneckhalle Stegen statt. Auf der Tagesordnung stehen u.a. die Neuwahl des Gesamtvorstandes, eine Satzungsänderung und ein Antrag auf einen Sonderbeitrag. Hierzu möchten wir alle Mitglieder herzlich einladen!

Aktuelle Informationen zu Hygienemaßnahmen, die Tagesordnung und Details zur geplanten Satzungsänderung sind auf unsere Homepage [www.fsv-stegen.de](http://www.fsv-stegen.de) einzusehen.



### Miteinander Stegen e.V.

#### Bewegungstreff im Freien

Eigentlich gibt es keine Ausrede, die Bewegung im Freien tut Allen gut!

Jeden Mittwoch um 10:00 Uhr findet bei jedem Wetter der Bewegungstreff im Freien im Park des Kollegs St. Sebastian statt. Unter Anleitung werden einfache, alltagstaugliche Bewegungsübungen zum Erhalt von Kraft, Balance und Beweglichkeit trainiert, die dem Erhalt des Bewegungsapparates und der Sturzprophylaxe dienen. Jeder macht entsprechend seiner Möglichkeiten mit, so viel wie möglich und es dem persönlichen Wohlbefinden dient. Die Teilnahme ist unverbindlich und kostenlos, ohne Anmeldung und Mitgliedschaft. Kommen Sie vorbei und machen einfach mit - Sie werden sehen, wie viel Spaß ein wenig Gymnastik im Freien macht.

#### Öffnungszeiten des Netzwerkbüros

Das Netzwerkbüro von Miteinander Stegen e.V. am Dorfplatz 1 ist Montag und Freitag von 9:00-11:00 Uhr, Dienstag und Donnerstag von 9:00-12:00 Uhr besetzt. Es besteht die Möglichkeit, außerhalb dieser Zeiten einen Termin zu vereinbaren. Telefonisch ist das Netzwerkbüro unter 908206 oder per E-Mail unter [netzwerk@miteinander-stegen.de](mailto:netzwerk@miteinander-stegen.de) erreichbar.

#### Achtung:

**Das Netzwerkbüro ist am Donnerstag, dem 15.07.2021, nicht besetzt.**



### Musikverein Wittental e.V.

#### Musikhock Wittental muss leider ausfallen

Auch in diesem Jahr kann auf Grund der Corona-Pandemie und der damit verbundenen Auflagen leider der für das kommende Wochenende geplante Musikhock in Wittental nicht stattfinden.

Wir hoffen, daß wir vielleicht im Laufe des Sommers noch eine kleinere Veranstaltung auf dem Festplatz in Wittental veranstalten können, und werden darüber ggfs. rechtzeitig informieren.

Ihr Musikverein Wittental e.V.



### Sportverein Eschbach 1967

#### Einladung zur Jahreshauptversammlung

liebe Mitglieder, Förderer und Freunde unseres Sportvereins, hiermit laden wir Sie herzlich zu unserer Jahreshauptversammlung am Freitag, den 23.07.2021 um 19:30 Uhr in die Sport- und Mehrzweckhalle nach Eschbach ein.

Anträge müssen bis zum 16.07.2021 schriftlich beim Vorstand des Vereins eingegangen sein, um in der Jahreshauptversammlung berücksichtigt zu werden.

Die Tagesordnung finden Sie auch auf unserer Homepage: [www.sve67.de](http://www.sve67.de). Es finden Wahlen der gesamten Vorstandschaft statt.



## KIRCHENNACHRICHTEN

### Kath. Kirche Stegen

Samstag 18:00 Uhr 10. Juli  
Eucharistiefeier - musikalisch mitgestaltet von Sängern/-innen und Musikern/-innen des Kollegs St. Sebastian

Montag 19:30 Uhr 12. Juli  
Ökumenisches Zentrum: Treffen der Firmanden (aus Stegen und Eschbach)  
Zur Einteilung in Firmweggruppen

Samstag 18:00 Uhr 17. Juli  
Wort-Gottes-Feier



### Kath. Pfarrgemeinde St. Jakobus Eschbach

Donnerstag 7:00 Uhr 8. Juli  
Eucharistiefeier

Freitag 7:00 Uhr 9. Juli  
Eucharistiefeier

Samstag 7:00 Uhr 10. Juli  
Eucharistiefeier

Sonntag 10:30 18:00 Uhr 11. Juli  
Eucharistiefeier  
Eucharistische Anbetung mit Lobpreis

Montag 7:00 Uhr 12. Juli  
Eucharistiefeier

Dienstag 7:00 Uhr 13. Juli  
Eucharistiefeier

Mittwoch 7:00 Uhr 14. Juli  
Eucharistiefeier

Donnerstag 7:00 Uhr 15. Juli  
Eucharistiefeier

Freitag 7:00 Uhr 16. Juli  
Eucharistiefeier

Samstag 17. Juli  
7:00 Uhr Eucharistiefeier

Sonntag 18. Juli  
17:30 Uhr Rosenkranz  
18:00 Uhr Eucharistiefeier - anschließend eucharistische Anbetung mit Lobpreis

## Evang. Versöhnungsgemeinde Stegen

Sonntag, 11.07.2021  
10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfarrer Friedrich Geyer im Ökumenischen Zentrum in Stegen.  
18.00 Uhr Abendgottesdienst im Gemeindezentrum in Kirchzarten mit Pfarrer Friedrich Geyer.



## TOURIST-INFO

SCHWARZWALD

## DREISAMTAL

### Vor den Toren Freiburgs

#### Corona-Infos Dreisamtal - Website informiert

Alle Infos (aktuell geltende Regeln, Teststationen, tagesaktuelle Inzidenz...): [www.coronainfos-dreisamtal.de](http://www.coronainfos-dreisamtal.de).

#### Samstag, 10. Juli

10.30- ca. 12 Uhr: Sommerkonzert in der Fußgängerzone mit dem Akkordeon Club Kirchzarten. Bummeln, shoppen, lauschen und mal innehalten... Ort: Vor der Tourist-Info, Kirchzarten, Hauptstraße 24.

11- ca. 14 Uhr: Große Tour auf dem Kräuter-Erlebnispfad (ca. 4,5 km). Der Kräuter-Erlebnispfad führt durch eine typische Schwarzwaldlandschaft, die geprägt ist vom Wechsel zwischen Bergwiesen, Weiden und Bergwäldern. Hier können Gäste und Einheimische die Kräuter und Heilpflanzen kennenlernen und den Artenreichtum der Natur auf dem Schauinsland rund um Hofgrund mit allen Sinnen erfahren. Anmeldung und Infos: Barbara Odrich-Rees, Tel. 07602/338, Treffpunkt: 9:45 Uhr, Parkplatz bei Bäckerei Lorenz, Oberried-Hofgrund; Preis: 10 € p.P.

PRIVATE FÜHRUNGEN SIND AUF ANFRAGE GERNE MÖGLICH (Anmeldung 1-2 Tage im voraus)

[www.kraeuter-erlebnispfad-oberried-hofgrund.de](http://www.kraeuter-erlebnispfad-oberried-hofgrund.de)

#### Dienstag, 13. Juli

11- ca. 14 Uhr: Große Tour auf dem Kräuter-Erlebnispfad Weitere Informationen s. Samstag 10. Juli 2021.

#### Freitag, 16. Juli

11- ca. 14 Uhr: Große Tour auf dem Kräuter-Erlebnispfad Weitere Informationen s. Samstag 10. Juli 2021.

#### Regelmäßige Termine

**Mittwochs:** 14-16 Uhr: Ponyreitspaziergang auf der Fancy-Farm Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Kirchzarten, Am Pfeiferberg 4. Anmeldung ist nicht erforderlich! Preis: Kinder (Erwachsene) 15 min: 15 € (20 €), 30 min: 20 € (25 €) Weitere Informationen: Ute Harre, Tel. 0171/ 4479 607 oder E-Mail: [uteharre@gmx.de](mailto:uteharre@gmx.de), [www.fancy-farm.de](http://www.fancy-farm.de).

**Donnerstags:** 17 Uhr: Reiten für Kinder Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Unsere Ponys freuen sich schon auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren. Ort: Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) Anmeldung ist nicht erforderlich!, Preis: 5 €. Weitere Infos: Familie Zipfel, Tel. 48 28 oder 0160/ 95 951 284, [www.erlenhof-himmelreich.de](http://www.erlenhof-himmelreich.de).

**Freitags:** 15-18 Uhr: Wochenmarkt in der Klosterschiire Produkte aus der Region -- von Oberrieder Höfen und Bauern. Ort: Klosterschiire, Oberried.

16-18 Uhr: Ponyreitspaziergang auf der Fancy-Farm. Anmeldung und Infos s. mittwochs.

**Samstags:** 10-12 Uhr: Ponyreitspaziergang auf der Fancy-Farm. Anmeldung und Infos s. mittwochs. **Täglich, außer an Sonn- und Feiertagen - Nach Vereinbarung:**

- Lama Trekking Begleitet von unseren Lamas wandern wir über unseren Hofberg und genießen zwischendurch den herrlichen Panoramablick ins Dreisamtal. Außerdem dürfen zwei Lamas ausgeliehen werden und die Gäste können alleine mit den Tieren ohne Begleitung durch einen Führer vom Ruhbauernhof einen vorgegebenen, beschriebenen Weg laufen. Preis: 22 € pro Pers., 70 € pro Fam, (2 Erw., 2 Kinder). Treffpunkt: Ruhbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 9. Anmeldung: Tel. 61 920 oder per Mail: [mm.maier@t-online.de](mailto:mm.maier@t-online.de) | [www.ruhbauernhof.de](http://www.ruhbauernhof.de).

#### Täglich

10-17 Uhr: Steinwasenpark, auch die Fahrgeschäfte sind wieder geöffnet! Tickets müssen vorab gebucht werden: [steinwasen-park.de/steinwasen-tickets.html](http://steinwasen-park.de/steinwasen-tickets.html), [www.steinwasenpark.de](http://www.steinwasenpark.de). Ort: Steinwasen 1, Oberried, Tel. 07602/ 944 68-0, E-Mail: [info@steinwasen-park.de](mailto:info@steinwasen-park.de). Ab 11 Uhr bis Sonnenuntergang: Minigolf, an der Oberrieder Straße, Eingang Promenadenweg. Bei trockenem Wetter täglich geöffnet!

#### Nach Vereinbarung:

- Bogenschießen – Faszination und Spannung für jedes Alter von 7-99 Jahre, keine Vorerfahrung notwendig! Verbindliche Anmeldung erforderlich per SMS an 0173/ 686 5549. Ort: Kirchzarten, Garten des Gasthauses „Zum Wilden Mann“, Höllentalstraße 25 | [www.kairos-erleben.de](http://www.kairos-erleben.de)

- NaTour pur“ -Touren-Wanderungen-Führungen am Schauinsland... unterwegs mit der heimischen Führerin Ursel Lorenz aus Hofgrund – „Ihnen meine Heimat zu zeigen, darauf freue ich mich!, Ihre Ursel Lorenz“: Wetterbuchen-Exkursionen | Kräuter-Blumen-Führungen | Sonnenuntergangs-Tour | Panorama-Wanderung. Alle Touren können mit regionalem Vesper und einem Getränk gebucht werden. Termine sind immer flexibel nach Absprache möglich. Sehr gerne werden auch Touren für kleine Gruppen oder Privat-Touren angeboten. Weitere Info: Tel. 07602/ 512, E-Mail: [natourpur-schauinsland@gmx.de](mailto:natourpur-schauinsland@gmx.de) | [www.natourpur-schauinsland.de](http://www.natourpur-schauinsland.de).

- Zastlertal Alpaka-Tour, geführt für einen Haushalt. Dauer: ca. 1,5-2 Stunden, 4 km. Preis: 120 € Anmeldung: Katharina Sandmann, Oberried, Tel.: 903 5270 oder per E-Mail: [katharina@zastlertal-alpaka.de](mailto:katharina@zastlertal-alpaka.de) | [www.zastlertal-alpaka.de](http://www.zastlertal-alpaka.de).

- Alpaka-Wanderung am Thomashof Tour ab einer Mindestteilnehmerzahl von vier Personen. Dabei sind mindestens vier Alpakas zu führen. Kinder unter 8 Jahren dürfen ein Alpaka nur in Begleitung eines Erwachsenen und nur gemeinsam führen. Preis: 6-10 J: 10 € | 11-15 J: 15 € | Erw. 20 € Anmeldung: Alpakas am Thomashof, Kirchzarten: Tel. 0176/ 4727 4268 oder per E-Mail: [info@alpakas-am-thomashof.de](mailto:info@alpakas-am-thomashof.de) | [www.alpakas-am-thomashof.de](http://www.alpakas-am-thomashof.de).

- Hummelhof-Alpaka Alpaka Wanderungen mit einer Familie aus einem Haushalt. Anmeldung: Alice Hummel, Stegen, Tel. 0171/ 386 7606 (9-11 Uhr oder 15-17.30 Uhr) oder per E-Mail: [hummelhof-alpakas@web.de](mailto:hummelhof-alpakas@web.de) | [www.hummelhof-alpakas.de](http://www.hummelhof-alpakas.de).

-Eselwanderung mit Kräutererlebnis am Pfeiferberg, Entführung in eine Welt der Ruhe und Gelassenheit abseits der alltäglichen Trampelpfade' Anmeldung: Blacky's Kräuter: Ulrike Sas, Tel. 01575/ 795 9897 oder Angelika Schwartz, Tel. 01573/ 572 1692.

- Blacky's Kräuter spaziergang... das persönliche Kräutererlebnis, bei dem Altbekanntes wiederentdeckt und zu neuem Leben erweckt wird. Anmeldung: Blacky's Kräuter: Angelika Schwartz, Tel. 01573/ 572 1692.

- Berggeheimnis Outdoor-Escape Walks (bis auf das Spiel am Tuniberg) sind alle Angebote unter Corona-Bedingungen spiel- und buchbar: Berggeheimnis-Hotline: Tel. 989 3790 (Mo-Fr, 9-13 Uhr) oder per E-Mail: [info@berggeheimnis.com](mailto:info@berggeheimnis.com) | [www.berggeheimnis.com](http://www.berggeheimnis.com).

#### Museen

Schniederlihof in Oberried-Hofgrund, Gegendrumweg 3, ab Juli: Samstag, Sonntag, Mittwoch, Donnerstag: 13 bis 16 Uhr. Begrenzte Personenzahl je Führung, daher anmeldepflichtig: Tel. 0170/ 3 462 672. Auf Mundschutz- und Abstandsregelung wird hingewiesen! Der Kiosk ist geöffnet.



Hansmeyerhof mit dem Alemanne-Stüble in Buchenbach-Wagensteig, Griesdobelstraße 18. Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Bettina Willmann, Tel. 99 298. Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter [www.hansmeyerhof.de](http://www.hansmeyerhof.de).

VON DAHEIM Tour 2021 mit Fidelius Waldvogel - Nächste Ausfahrt: Heimat! Freitag, 23. Juli 2021, 19:30 Uhr, Ruhbauernhof, Dietenbach 9, Kirchzarten. KARTENVORVERKAUF IN DER TOURIST-INFO. Weitere Informationen zu Veranstaltungen im Dreisamtal finden Sie im Online-Veranstaltungskalender auf [www.dreisamtal.de](http://www.dreisamtal.de).

ÖFFNUNGSZEITEN DER TOURIST-INFORMATION:  
Montag bis Freitag 9:30 bis 17 Uhr | samstags 10 bis 12 Uhr. An Sonn- und Feiertagen bleibt die Tourist-Info geschlossen.  
Tourist-Info Dreisamtal, Hauptstraße 24, 79199 Kirchzarten,  
Tel. 907 980 | [tourist-info@dreisamtal.de](mailto:tourist-info@dreisamtal.de) | [www.dreisamtal.de](http://www.dreisamtal.de).



## FÜR UNSERE BÜRGERINNEN & BÜRGER NOTIERT

### Landschaftserhaltungsverband Breisgau-Hochschwarzwald e.V.

Werden Sie Fördermitglied im LEV e.V. und unterstützen Sie unsere Arbeit! Die Landschaft in unserem Landkreis ist geprägt durch traditionelle Nutzung und Naturvielfalt. Die einzigartige Natur und Landschaft zu erhalten und weiter zu fördern, dafür setzt sich der LEV e.V. seit 2012 ein. Jährlich werden 250 Projekte umgesetzt!

Als Fördermitglied laden wir Sie zu Exkursionen und der jährlichen Mitgliederversammlung ein. Unser als gemeinnützig eingetragener Verein ist landkreisweit organisiert. Ihr Förderbeitrag ist steuerlich absetzbar und beträgt im Jahr 50 Euro. Bei Interesse wenden Sie sich bitte an: [anja.doering@lkbh.de](mailto:anja.doering@lkbh.de). Besuchen Sie auch unsere Homepage: [www.lev-bh.de](http://www.lev-bh.de).

### Einladung zur Jahreshauptversammlung des MGV Zarten

Zu unserer diesjährigen Mitgliederversammlung am Samstag, den 24. Juli 2021 um 18:00 Uhr am Festgelände des Musikvereins Wittental in Wittental möchten wir alle aktiven und passiven Mitglieder sowie Freunde und Gönner des MGV „Liederkranz“ Zarten recht herz-

lich einladen. Neben den üblichen Berichten wird es auch Ehrungen für 70 Jahre Singen im Chor sowie langjährige passive Mitgliedschaft geben. Ebenso gibt es Neuwahlen des Gesamtvorstandes. Die Versammlung wird Coronakonform abgehalten. Wünsche und Anträge können bis zum 17. Juli 2021 beim 1. oder 2. Vorsitzenden schriftlich eingereicht werden.

Auf Euer Kommen freut sich der MGV und Gemischte Chor sowie „Zarduna Sing and Swing“.

### Kulturkreis Dreisamtal

Einladung zum sommerlichen Kammerkonzert „La Follia“ am So., 11.07.2021, 11.15–12.15 Uhr. Corelli, Haydn, Mozart, Robert Fuchs und Johan Halvorsen, Ines Then-Bergh, Violine, Sebastian Wohlfahrt, Viola (SWR-Sinfonieorchester, Kammerorchester Basel und Heilbronn) Rudolf-Steiner-Haus Freiburg (Starkenstr. 36). Eintritt frei – Spenden willkommen.

### Jahresversammlung Schwarzwälder Pferdezuchtgenossenschaft

Am Freitag, 16. Juli 2021, findet um 19:30 Uhr in der Schwarzwaldhalle St.Märgen die Jahresversammlung der Schwarzwälder Pferdezuchtgenossenschaft für die Geschäftsjahre 2019 und 2020 statt. Auf der Tagesordnung stehen neben den üblichen Regularien auch die Vorstandswahlen sowie ein Bericht des Zuchtleiters Manfred Weber. Die komplette Einladung ist auf der Homepage zu finden: [www.schwarzwaelder-pferdezuchtgenossenschaft.de](http://www.schwarzwaelder-pferdezuchtgenossenschaft.de). Eine Anmeldung ist bis Mittwoch, 14.07.2021 per E-Mail erforderlich: [verein@schwarzwaelder-pferdezuchtgenossenschaft.de](mailto:verein@schwarzwaelder-pferdezuchtgenossenschaft.de). Die Vorstandschaft freut sich über das Kommen ihrer Mitglieder, Züchter und Interessierter.

### Saxophon-Ensemble mit buntem Musik-Mix

Am Samstag, 10. Juli 2021, um 19.00 Uhr, kommt das Freiburger Saxophon-Ensemble nach Kirchzarten in das Evangelische Gemeindezentrum, Schauinslandstraße 8. In dem jugendlichen Konzert mit dem Titel „MLADI“ werden sowohl Kompositionen der Pop- und Filmmusik gespielt als auch Werke von Paul Hindemith und Leos Janacek. Die Leitung hat Christoph Kirschke. Wegen der geltenden Abstandsregeln ist das Platzangebot begrenzt. Es wird dringend um telefonische Anmeldung unter der Telefonnummer 3338 gebeten. Bei gleichbleibend niedriger Inzidenz ist kein Nachweis von überstandener Corona-Infektion, - Impfung oder -Test nötig. Der Eintritt ist frei, Spenden sind erwünscht.





## Unsere Aktion für Sie

Starten Sie mit unserer  
beliebtesten Aktion in den Sommer.

**4 + 2 =  
6 Anzeigen**  
oder  
**3 + 1 =  
4 Anzeigen**

Unsere Aktion gilt vom 31. Mai 2021 (KW 22)  
bis 30. Juli 2021 (KW 30).

■ Aktionscode P2021-03

Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen. Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind au-

ßer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Ihre Anzeigenschaltung muss durch sechs teilbar oder durch vier teilbar sein und in sechs/vier aufeinanderfolgenden Wochen geschaltet werden. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig. Die zwei günstigsten Ausgaben sind für Sie kostenlos.

**Bitte Aktionscode P-2021-03 bei der Anzeigenbestellung angeben.**

 **PRIMO**  
Verlag | Druck | Service



0 77 71 93 17-11



0 77 71 93 17-40



[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)



[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



## Uwes Weckle Laden braucht Verstärkung.

Für unsere Filiale in Burg Birkenhof suchen wir Bäckereifachverkäufer (m/w/d) oder Einzelhandelskaufleute für 28 Std./Wo. mit geregelten Arbeitszeiten.

1 Woche : Dienstag - Freitag 6.00 Uhr - 12.30 Uhr,

2 Woche : Dienstag - Samstag 6.00 Uhr - 12.30 Uhr,

3 Woche : Dienstag - Freitag 15.00 Uhr - 18.30 Uhr,

Samstag 6.00 Uhr - 13.00 Uhr, Sonntag 7.00 Uhr - 11.30 Uhr.

Auch gerne stellvertretender Filialleiter (m/w/d).

Gute Bezahlung, Umsatzbeteiligung, Sonntagszuschlag.

Ist ihr Interesse geweckt?

**Bitte melden M. Hermann, Tel. 0157 745 155 93**

### Wir suchen ab 1. September 2021 Unterstützung (m/w/d)

für unser nettes Küchenteam auf 450 Euro-Basis. Arbeitszeit in Schicht, vor- oder nachmittags. 1-2 Schichten/Monat am Wochenende möglich. Erfahrung im Küchenbereich ist erforderlich, Freundlichkeit und Teamfähigkeit wird erwartet. Gute ÖPNV-Anbindung. Bewerbung und Infos unter Tel. 0 76 61 / 98 75-0, Studienhaus Wiesneck, Wiesneckstraße 6, 79256 Buchenbach.



## Beckesepp

BÄCKEREI · CAFÉ

### Ferienahilfen gesucht! (m/w/d)

Urlaub schon hinter Dir oder gar nichts geplant für den Sommer? Für unsere **Backshops in Freiburg, Kirchzarten, Sölden und St. Peter** suchen wir ab sofort fleißige, zuverlässige und flexible Ferienahilfen mit Freude am Service und Leidenschaft für unsere backfrischen Produkte. **Interesse?**

Johannes Ruf Bäckerei GmbH & Co. KG • Scheuergasse 2 • 79271 St. Peter  
b.deges@beckesepp.de • 07660-209

## Haushaltshilfe gesucht

u. a. putzen, Wäsche, ab sofort, flexibler Einsatz nach eigenem Wunsch, ca. 5 Std./Wo., Einsatzort Stegen.

Zuschriften erbeten unter Chiffre-Nr. 5936088, an den PRIMO VERLAG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach.

## Kaffeemaschinen Werkstatt

Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2

### Wohnung/Bauernhof/Gemüsegarten

Naturverbundene Familie (Erzieherin/Gärtner/3 Ki.) sucht kleinräumige

Wohnung mit Möglichkeit zum Gemüseanbau, gerne am Bauernhof

Telefon 07 61 / 76 61 57 74, mail: stefi\_martus@hotmail.com

### Wir suchen zum Sofortkauf:

**Baugrundstück, Einfamilienhaus, Doppelhaus,**

**Reihenhaus, Mehrfamilienhaus oder Eigentumswohnung**

**SÜDBAU · Telefon 07681 - 20 92 886**  
**info@suedbau-freiburg.de**

### WOHNUNGSMÖGLICHKEIT

#### für unsere neuen Azubis gesucht!

Für unsere beiden Neu-Azubis (Koch und Restaurantfachmann) suchen wir eine Wohnmöglichkeit **ab 15. August** (kleine Wohnung/ Apartment oder Wohngemeinschaft, Einzel- oder Doppelzimmer oder bei Familie) mit Kochmöglichkeit, Bad/WC und Waschmaschinen-Möglichkeit. Über kostengünstige Angebote würden uns freuen!

**Angebote bitte an: Hofgut Himmelreich**

Herrn Puchan | Himmelreich 37 | 79199 Kirchzarten

Tel. 07661/90620 | info@hofgut-himmelreich.de

## Staufen darf nicht zerbrechen!

stauenstiftung.de

Stiftung zur  
Erhaltung  
der historischen  
Altstadt  
Staufen

identis.de

- An unsere Anzeigenkunden -

### RUNDUM GUT BERATEN. ANZEIGENPLANUNG VOR ORT.

Rufen Sie einfach an. Gerne beraten wir Sie persönlich.

### Verlagsbüro Rappenecker

Tel. 07633/ 93336-50 • Fax 07633/ 93336-59

E-Mail: primo@verlagsbuero-rappenecker.de

Im Quellengrund 5 • 79238 Ehrenkirchen



Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
Meßkircher Str. 45 • 78333 Stockach  
www.primo-stockach.de

## STARKES DUO. AUS EINS MACH ZWEI

Erleben Sie das maximale Lesevergnügen mit minimalen Aufwand.  
Ihr innovatives Heimatblatt wartet bereits auf Sie.



**PRIMOVERLAG**  
Heimat, Deine Blättle.





## Vom Breisgau für den Breisgau.

Sofort verfügbare Fahrzeuge zum Top-Preis!



Alle Angaben und Abbildungen sind als unverbindlich zu betrachten und stellen eine annähernde Beschreibung dar. Fahrzeugabbildungen enthalten z. T. aufpreispflichtige Sonderausstattungen.



### Hyundai KONA Trend

1.6 GDI Hybrid  
6-Gang, 104 kW (141 PS),  
EZ: 01/21

#### Ausstattungs Highlights:

- Winterpaket
- Assistenz Paket
- Navigation
- Metallic, u.v.m

Kraftstoffverbrauch: innerorts: 4,0 l/100 km; außerorts: 4,5 l/100 km; kombiniert: 4,3 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 99 g/km; CO<sub>2</sub>-Effizienzklasse: A+.<sup>3</sup>

Statt  
32.545,- EUR<sup>1</sup>

Bei uns nur  
25.590,- EUR<sup>2</sup>

Sie sparen  
6.955,- EUR

### Hyundai TUCSON Select

1.6 T-GDI 48V-Hybrid  
6-Gang iMT,  
132 kW (180 PS), EZ: 04/21

#### Ausstattungs Highlights:

- Funktionspaket
- LED-Grilldesign-Paket
- Navigation
- Metallic, u.v.m

Kraftstoffverbrauch: innerorts: 6,9 l/100 km; außerorts: 5,2 l/100 km; kombiniert: 5,8 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 133 g/km; CO<sub>2</sub>-Effizienzklasse: B.<sup>3</sup>

Statt  
35.505,- EUR<sup>1</sup>

Bei uns nur  
27.990,- EUR<sup>2</sup>

Sie sparen  
7.515,- EUR

### Autohaus Breisgau

Tullastraße 57  
79108 Freiburg  
autohaus-breisgau.de



<sup>1</sup> Unverbindliche Preisempfehlung inkl. Überführung und Zusatzausstattung. <sup>2</sup> Inkl. Überführungskosten. Das Angebot bezieht sich auf Lagerware. Zwischenverkauf vorbehalten. Gültig bis 31.07.2021. <sup>3</sup> Die angegebenen Verbrauchs- und CO<sub>2</sub>-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren ermittelt und in NEFZ-Werte umgerechnet. Mehr zum WLTP-Verfahren unter: [hyundai.de/wltp](http://hyundai.de/wltp).

**5** Jahre  
Garantie ohne  
Kilometerlimit\*

**8** Jahre  
Batterie  
Garantie\*\*

\* Ohne Aufpreis und ohne Kilometerlimit: die Hyundai Herstellergarantie mit 5 Jahren Fahrzeuggarantie (3 Jahre für Car-Audio-Gerät inkl. Navigation bzw. Multimedia sowie für Typ-2-Ladekabel), 5 Jahren Lackgarantie (gemäß den jeweiligen Bedingungen im Garantie- und Serviceheft), 5 kostenlosen Sicherheits-Checks in den ersten 5 Jahren gemäß Hyundai Sicherheits-Check-Heft. Die 5-jährige Herstellergarantie für das Fahrzeug gilt nur, wenn dieses ursprünglich von einem autorisierten Hyundai Vertragshändler an einen Endkunden verkauft wurde. \*\* Ohne Aufpreis: 8 Jahre oder bis zu 200.000 km (IONIQ Hybrid, IONIQ Plug-in-Hybrid, NEXO, KONA Hybrid) bzw. 160.000 km (TUCSON Hybrid & Plug-in-Hybrid, SANTA FE Hybrid & Plug-in-Hybrid) für die Hochvolt-Batterie, je nachdem, was zuerst eintritt (2 Jahre für die Bordnetz-Batterie ohne Kilometerlimit), sowie 8 Jahre Mobilitätsgarantie mit kostenlosem Pannen- und Abschleppdienst (gemäß den jeweiligen Bedingungen im Garantie- und Serviceheft). Für Taxis und Mietwagen gelten generell abweichende Regelungen gemäß den jeweiligen Bedingungen des Garantie- und Servicehefts.

**wertBW**

Wir ermitteln den Wert Ihrer Immobilie  
kostenfrei und unverbindlich.

[www.wertbw.de](http://www.wertbw.de)

## Tore direkt vom Hersteller

Rolltore, Sektionaltore, Kipptore, Industrietore



Ihr Fachberater vor Ort  
Herr Manuel Estrada  
Telefon 01590 4335126  
[m.estrada@pfullendorfer.de](mailto:m.estrada@pfullendorfer.de)

[www.pfullendorfer.de](http://www.pfullendorfer.de)

SOMMER. SONNE. IBO.



8.-11. JULI 2021  
MESSE FRIEDRICHSHAFEN

## Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)

Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

## BLEIBEN SIE MOBIL!

## FÜHRERSCHEINFREI



**Charly®**

Hohe Reichweite  
Geschlossene Kabine mit Heizung  
Geräumiger Kofferraum

6 km/h & 15 km/h

### Pride Elektromobile

Mobilität und  
Unabhängigkeit im Alltag



+ weitere Modelle bis 45 km/h und  
Mopedführerschein möglich

07644 - 92179-21 Fax: -20

[www.seniorenelektrofahrzeug.de](http://www.seniorenelektrofahrzeug.de)

Leichtmobile GmbH & Co. KG 79341 Kenzingen Tullastr. 6

NICHT VERPASSEN! ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR DIE AUSGABE STEGEN:  
montags um 15:00 Uhr an [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

Bei Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen muss Ihr Anzeigenauftrag spätestens donnerstags in der Vorwoche um 9 Uhr im Primo Verlag eingehen.

